

[For English version please scroll down](#)



Asocijacija nezavisnih elektronskih medija
Association of Independent Electronic Media

+381 11 32 25 852
anem@anem.org.rs
www.anem.rs

Maj 2014. godine

NOVOSTI iz ANEM-a – br. 30

U ovom broju izdvajamo najvažnije aktivnosti naše asocijacije u poslednja četiri meseca, o kojima možete naći više detalja na ANEM-ovom Internet sajtu www.anem.org.rs, u rubrici *Aktivnosti ANEM-a*:

1. SPORAZUM ANEMA SA OFPS I PI O JEDINSTVENOJ TARIFI NAKNADA

ANEM je 24. februara 2014. potpisao Sporazum o jedinstvenoj tarifi naknada za emitovanje fonograma i na njima zabeleženih interpretacija sa kolektivnim organizacijama OFPS i PI, čime su pregovori koji su vođeni od oktobra prošle godine uspešno završeni. [Najbitniji delovi Sporazuma](#), kao i [tekst Sporazuma](#), dostupni su na ANEM-ovom sajtu.

2. UPUTSTVO ZA PRIMENU SPORAZUMA O JEDINSTVENOJ TARIFI NAKNADA ZA EMITOVANJE FONOGAMA I NA NJIMA ZABELEŽENIH INTERPRETACIJA

U nameri da emiterima olakša razumevanje i primenu Sporazuma, stručni tim Pravnog odeljenja ANEM-a, advokatske kancelarije „Živković & Samardžić“, u saradnji sa ANEM-om, sačinio je Uputstvo za primenu tog sporazuma, koje ima karakter smernica za emitere. [Uputstvo je dostupno na sajtu ANEM-a](#).

3. PROTOKOL O SARADNJI ANEMA I SOKOJA

Kao reprezentativno udruženje emitera - korisnika muzičkih autorskih dela, ANEM je 14. marta 2014, nakon dužih pregovora, postigao sa SOKOJ-em dogovor o Protokolu o saradnji, koji u odnosu na prethodne protokole iz 2012 i 2013. godine sadrži značajne novine. [Najbitniji delovi Protokola](#), kao i [tekst Protokola](#), dostupni su na ANEM-ovom sajtu.

4. ODLUKA USTAVNOG SUDA O NEUSTAVNOSTI SPORNIH ODREDBA ZAKONA O KINEMATOGRAFIJI NA INICIJATIVU ANEM-a

Ustavni sud je na sednici održanoj 3. aprila 2014. godine doneo Odluku kojom je utvrdio da osporene odredbe člana 19. stav 1. tač. 3. i 4. Zakona o kinematografiji nisu u saglasnosti sa Ustavom. Ove odredbe se odnose na obezbeđivanje sredstava za razvoj kinematografije izdvajanjem dela sredstava koje RRA i RATEL, regulatorna tela u oblasti radiodifuzije, ostvaruju prikupljanjem naknada, shodno zakonima. ANEM je Inicijativu za ocenu ustavnosti tih odredaba podneo Ustavnom sudu u maju 2012. godine. Šta je ANEM naveo u svojoj [Inicijativi](#) i šta stoji u [Odluci suda](#), pročitajte [ovde](#) na sajtu ANEM-a.

5. POZIV NADLEŽNIM MINISTARSTVIMA DA PREDUZMU MERE ZA ZAUSTAVLJANJE PRAKSE ZLOUPOTREBE JAVNIH SREDSTAVA NAMENJENIH MEDIJIMA NA LOKALU

Anem je, zajedno sa partnerima iz Medijske koalicije, Ministarstvu kulture i informisanja i Ministarstvu državne uprave i lokalne samouprave uputio dopis kojim zahteva preduzimanje svih mera iz njihovih nadležnosti, neophodnih za zaustavljanje prakse zloupotrebe javnih sredstava namenjenih medijima na lokalnu. O tome više [u saopštenju od 30. aprila 2014.](#)

6. AKTIVNOSTI PROJEKTA „ILUSTROVANI REČNIK KORUPCIJE“

Od decembra 2012. godine ANEM, u saradnji sa Agencijom za borbu protiv korupcije i uz podršku Evropske unije, realizuje 18-mesečni projekat *Ilustrovani rečnik korupcije*, s ciljem da doprinese efikasnijoj prevenciji i borbi protiv korupcije aktivnim uključivanjem građana i medija u ceo proces. U ovom periodu ANEM je realizovao sledeće projektne aktivnosti:

a) KONFERENCIJA ZA ŠTAMPU

Povodom početka emitovanja radijskog i TV serijala „Ilustrovani rečnik korupcije“, ANEM je 20. marta 2014. u Beogradu održao konferenciju za štampu. Tom prilikom je predstavljen i istoimeni projekat ANEM-a. Konferenciji je prisustvovalo više od 30 medija i novinara, predstavnika medijske zajednice, nadležnih tela i drugih zainteresovanih strana. Detaljan izveštaj sa konferencije za štampu pročitajte [ovde](#).

b) EMITOVANJE SERIJALA „ILUSTROVANI REČNIK KORUPCIJE“

U martu i aprilu 2014. ANEM-ov serijal „Ilustrovani rečnik korupcije“ emitovan je na 25 TV i 40 radio stanica – članica ANEM-ove mreže širom Srbije. Kroz ilustracije lokalnim pričama/slučajevima snimanim u 16 gradova širom Srbije i Beogradu, uz stručno objašnjenje razumljivo široj javnosti, radijski i TV serijal objašnjavaju odabrane pojmove iz oblasti korupcije, prevencije i borbe protiv korupcije. Radijski i televizijski serijal se sastoje od po 21 epizode. Svaka od 20 epizoda posvećena je jednom pojmu, a poslednja epizoda daje opšti pregled stanja korupcije i borbe protiv korupcije u Srbiji. Nakon premijernog emitovanja na stanicama ANEM-a, radijske i televizijske emisije su dostupne i na sajtu ANEM-a u [rubrici „Ilustrovani rečnik korupcije“](#) i na [ANEM-ovom YouTube kanalu](#).

c) VODIČ ZA NOVINARE ZA IZVEŠTAVANJE O KORUPCIJI

U saradnji sa svojom advokatskom kancelarijom „Živković i Samardžić“, ANEM je za svoje članove pripremio Vodič za novinare za izveštavanje o korupciji. Cilj Vodiča je da se novinarima ANEM-ovih stanica olakša budući istraživački rad i izveštavanje o korupciji, da se upoznaju sa terminologijom, pojmovima i pravnim okvirom koji postoji u Republici Srbiji u vezi sa korupcijom, kako bi na profesionalan način izveštavali o ovoj veoma osetljivoj temi. Više o Vodiču [ovde](#).

d) OBJAVLJENA PUBLIKACIJA „REČNIK KORUPCIJE“

ANEM je na svom sajtu objavio elektronsku publikaciju „Rečnik korupcije“ koja sadrži 26 ključnih termina iz oblasti korupcije i anti-korupcije. U saradnji sa prof. dr Čedomirom Čupićem i Zlatkom Minićem, ekspertskim konsultantima na projektu i autorima Rečnika, ANEM je ovom publikacijom pružio građanima i medijima još jedan vid edukacije o najvažnijim pojmovima iz oblasti korupcije i anti-korupcije. Publikacija je dostupna na sajtu ANEM-a [ovde](#).

e) ODRŽAN OKRUGLI STO ANEMA „ULOGA MEDIJA U BORBI PROTIV KORUPCIJE“

ANEM je 28. maja 2014. održao okrugli sto pod nazivom „Uloga medija u borbi protiv korupcije“ koji je okupio više od 60 predstavnika medija i medijskih/novinarskih udruženja, relevantnih institucija i nevladinog sektora. Na panelima ovog događaja govorilo se o borbi i sprečavanju korupciji u Srbiji danas, o ulozi medija u borbi protiv korupcije i uslovima u kojima je ostvaruju, kao i o neophodnoj saradnji medija, nevladinog sektora i nadležnih institucija na rešavanju problema korupcije. Izveštaj sa okruglog stola je dostupan [ovde](#) na sajtu ANEM-a.

f) RUBRIKA NA SAJTU ANEM-a – KORUPCIJA U FOKUSU

U okviru projekta, ANEM je pokrenuo i rubriku na sajtu sa vestima i člancima o problemu korupciji kojom želi da usmeri pažnju javnosti na problem korupcije i da omogući zainteresovanim stranama da na jednom mestu nađu relevantne tekstove koji se bave tom temom. Rubrika sadrži vesti koje se odnose na problem korupcije u našoj zemlji i inostranstvu, prvenstveno u regionu. Tokom projekta u ovoj [rubrici](#) objavljeno je oko 100 vesti i članaka.



*Projekat ANEM-a „Ilustrovani rečnik korupcije“ finansira Evropska unija u okviru programa „Podrška civilnom društvu“.
Sadržaj ovog teksta je isključivo odgovornost ANEM-a i ni na koji način ne odražava stavove i mišljenje Evropske unije.*

7. SAOPŠTENJA ANEM-a

ANEM je u ovom periodu objavio 14 saopštenja, od kojih izdvajamo neka:

[U saopštenju od 3. februara 2014](#), ANEM je upozorio na pokušaje privatne cenzure Interneta povodom masovnog uklanjanja video snimaka sa portala YouTube koji su na satiričan način prikazivali akciju spasavanja dece iz snežne oluje u Feketiću. ANEM je tom prilikom pozvao sve aktere u predizbornoj kampanji da u izbornoj utakmici koriste dozvoljena sredstva.

[U saopštenju od 25. februara 2014](#), ANEM je obavestio sve emitere da je potpisao Sporazum o jedinstvenoj tarifi naknada za emitovanje fonograma i na njima zabeleženih interpretacija sa kolektivnim organizacijama OFPS i PI, čime su pregovori koji su vođeni od oktobra prošle godine uspešno završeni. U saopštenju su dati najvažniji delovi Sporazuma, a dostupan je i integralni tekst Sporazuma.

[U saopštenju od 7. aprila 2014](#), ANEM je oštro osudio napade lista „Informer“ na ugledne novinare i medije i pozvao ovaj medij da se vrati na put odgovornog, profesionalnog i etičkog izveštavanja, a od visokih državnih funkcionera je zatražio da pošalju snažnu političku poruku da konstruktivna kritika vlasti nije "neprijateljsko delovanje" i jasno se ograde se od ovakvih napada na novinare i medije.

[U saopštenju od 24. aprila 2014](#), ANEM je pozdravio odluku Saveta RRA kojom je formalno okončan Javni konkurs za dodelu dozvole za emitovanje televizijskog programa sa nacionalnim pokrivanjem. ANEM je apelovao na RRA da ne raspisuje novi javni konkurs do donošenja novog Zakona o elektronskim medijima, posebno uzimajući u obzir završnu fazu procesa digitalizacije, odnosno da naredni konkurs bude konkurs za digitalno a ne za analogno emitovanje.

[U saopštenju od 22.5.2014](#), ANEM je obavestio javnost da je pozvao RATEL, SOKOJ, OFPS i PI da elektronske medije u područjima zahvaćenim poplavama oslobode plaćanja naknada u trajanju od godinu dana, kao i da za te stanice razmotre drugu dinamiku izmirenja zaostalih dugovanja.

8. AKTIVNOSTI PROJEKTA „KAMPANJA ZA MEDIJSKU PISMENOST“

U ovom periodu ANEM je učestvovao u javnom obeležavanju početka multimedijalne kampanje pod sloganom "Ne daj da te spinuju", čiji je cilj da ukaže, pre svega srednjoškolcima, na značaj proveravanja i kritičkog odnosa prema informacijama. Konferencija za medije održana je u Beogradu 31.03.2014. Više o tome [ovde](#).

Pored toga, ANEM je učestvovao u promociji Onlajn resurs centra kao i u kreiranju njegovog sadržaja. Onlajn resurs centar dostupan je ovde: <http://www.medijskapismenost.net/>

Projekat Medijske koalicije „Kampanja za medijsku pismenost“ realizuje se uz finansijsku podršku Američke agencije za međunarodni razvoj.



*Podsećamo da se u rubrici **Aktivnosti ANEM-a** na našem sajtu www.anem.org.rs možete redovno informisati o svim aktivnostima Asocijacije.*



Asocijacija nezavisnih elektronskih medija
Association of Independent Electronic Media
+381 11 32 25 852
anem@anem.org.rs
www.anem.rs

May 2014

[ANEM Newsletter No. 30](#)

In this issue we highlight the most important activities of our association during the past four months. You can find out more on ANEM 's website www.anem.org.rs, in the section ANEM Activities:

1. ANEM AGREEMENT WITH OFPS AND PI ON UNIFORM TARIFF OF FEES

On 24 February 2014 ANEM signed the Agreement on uniform tariff of fees for the broadcasting of phonograms and upon them recorded interpretations with collective organizations OFPS and PI, thus successfully completing negotiations which were conducted as of October last year. The [most important parts of the Agreement](#), as well as the full **text of the Agreement**, are available on the ANEM website.

2. INSTRUCTIONS FOR APPLICATION OF THE AGREEMENT ON UNIFORM TARIFF OF FEES FOR BROADCASTING OF PHONOGRAMS AND UPON THEM RECORDED INTERPRETATIONS

In order to facilitate the understanding of and application of the Agreement for broadcasters, the ANEM Legal Department expert team - the law office "Živković & Samardžić" - in cooperation with ANEM, created the Instructions for Agreement implementation, which has the character of guidelines for broadcasters. [Instructions](#) are available on the ANEM website.

3. PROTOCOL ON COOPERATION BETWEEN ANEM AND SOKOJ

As a representative association of broadcasters – users of musical copyright works, after lengthy negotiations, on 14 March 2014 ANEM achieved an agreement with SOKOJ on the Protocol on Cooperation, which contains significant innovations in comparison with previous protocols of 2012 and 2013. The [most important parts of the Protocol](#) and the **text of the Protocol** are available on the ANEM website.

4. CONSTITUTIONAL COURT DECISION ON THE UNCONSTITUTIONALITY OF THE DISPUTED PROVISIONS OF THE LAW ON CINEMATOGRAPHY AT THE INITIATIVE OF ANEM

The Constitutional Court, at its meeting held on 3 April 2014, passed a Decision establishing that the disputed provisions of Article 19, paragraph 1, point 3 and 4 of the Law on Cinematography were not in compliance with the Constitution. These provisions relate to the securing of funds for the development of cinematography by allocating a part of funds that RBA and RATEL, regulatory bodies in the field of broadcasting, obtain by collecting fees pursuant to law. ANEM submitted the initiative for assessing the constitutionality of these provisions to the Constitutional Court on May 2012. The the summary of the ANEM [initiative](#) and the Constitutional Court [Decision](#) can be found [here](#) on the ANEM website.

5. CALL FOR RELEVANT MINISTRIES TO TAKE MEASURES TO STOP THE PRACTICE OF MISUSE OF PUBLIC FUNDS INTENDED FOR MEDIA AT THE LOCAL LEVEL

ANEM, together with partners from the Media Coalition, sent a letter to the Ministry of Culture and Information and the Ministry of State Administration and Local Self-Government demanding from ministries to take all measures in their jurisdiction necessary to stop the practice of misuse of public funds intended for media at the local level. Read more in the [statement of 30 April 2014](#).

6. "ILLUSTRATED GLOSSARY OF CORRUPTION" PROJECT ACTIVITIES

As of December 2012, in cooperation with the Anti-Corruption Agency and with the support of the European Union, ANEM has implemented the 18-months long project *Illustrated Glossary of Corruption* in order to contribute to more effective prevention and fight against corruption, and active involvement of citizens and the media in the process. During this period ANEM has implemented the following project activities :

a) PRESS CONFERENCE

To mark the launch of the radio and TV series "Illustrated Glossary of Corruption", ANEM held a press conference in Belgrade on 20 March 2014. The entire identically named project was presented on that occasion. The press conference was attended by more than 30 media outlets and journalists, representatives of the media community, relevant bodies and other stakeholders. A detailed report on the press conference is available [here](#).

b) BROADCASTING OF THE SERIES "ILLUSTRATED GLOSSARY OF CORRUPTION"

In March and April 2014 ANEM's series "Illustrated Glossary of Corruption" was broadcast on 25 TV and 40 radio stations of the ANEM network throughout Serbia. Using local stories as illustrations, filmed in 16 cities across Serbia and in Belgrade, with expert explanations understandable to the general public, the series explains selected terms related to corruption, its prevention and the fight against corruption. The series is comprised of 21 radio and 21 TV episodes. Each of the 20 episodes is dedicated to one term, while the last episode gives a general overview of the state of corruption and the fight against corruption in Serbia. After the premiere broadcast on ANEM stations, radio and TV episodes are also available on the ANEM website in [the section "Illustrated Glossary of Corruption"](#) and on the [ANEM YouTube channel](#).

c) GUIDE FOR JOURNALISTS ON REPORTING ABOUT CORRUPTION

In cooperation with the law office "Živković and Samardžić", ANEM prepared "Guide for Journalists on Reporting about Corruption" for its member stations. The aim of the Guide is to facilitate research and reporting on corruption for journalists of ANEM stations, to familiarize them with relevant terminology, terms and legal framework that exists in the Republic of Serbia regarding corruption, so that they can report professionally on this very sensitive issue. More about the Guide is available [here](#).

d) "GLOSSARY OF CORRUPTION" PUBLISHED

ANEM published on its website an electronic publication "Glossary of Corruption" containing 26 terms related to corruption and anti-corruption. In collaboration with prof. Čedomir Čupić and Zlatko Minić, expert consultants and the authors of the Glossary, ANEM provided citizens and media with yet another form of education on the most important terms in the field of corruption and anti-corruption. The publication is available on the ANEM website [here](#).

e) ROUND TABLE OF ANEM "ROLE OF THE MEDIA IN FIGHTING CORRUPTION"

On 28 May 2014 ANEM organized a roundtable "Role of the Media in Fighting Corruption" which brought together more than 60 media professionals, representatives of media/journalists' associations, relevant institutions and NGOs. Guest speakers talked about the fight against corruption, prevention of corruption in Serbia today, the role of the media in the fight against corruption and the conditions in which the media operate, as well as the necessary cooperation between the media, NGOs, and relevant institutions in resolving the problem of corruption. Report from the roundtable is available [here](#) on the ANEM website.

f) SECTION OF THE ANEM WEBSITE "CORRUPTION IN FOCUS"

Within the project, ANEM launched a special section on its website with news and articles about corruption as a problem, in order to focus public attention on it and to enable stakeholders to find in one place relevant texts that deal with this issue. The content of the section is related to the problem of corruption in our country and abroad, mainly in the Balkan region. Some 100 news articles were published in this [section](#) for the project duration.



ANEM project " Illustrated Glossary of Corruption" is financed by the European Union within the Civil Society Facility Programme.

The contents of this text are the sole responsibility of ANEM and can in no way be taken to reflect the views and stands of the European Union.

7. ANEM STATEMENTS

In the past four months ANEM has issued 14 statements out of which we draw your attention to the following:

[In the statement of 3 February 2014](#) ANEM warned of attempts of private Internet censorship regarding mass removal from YouTube of videos that have satirically portrayed the action to save children from a snowstorm in Feketić. On this occasion, ANEM called on all participants in the election campaign to respect the election campaign rules.

[In the statement of 25 February 2014](#) ANEM informed all broadcasters that it signed the Agreement on uniform tariff of fees for the broadcasting of phonograms and upon them recorded interpretations with collective organizations OFPS and PI, thus successfully completing negotiations which were conducted as of October 2013. The statement outlined the most important parts of the Agreement, with the integral Agreement text available on the ANEM website.

[In the statement of 7 April 2014](#) ANEM strongly condemned attacks by the daily "Informer" against reputable media and journalists and urged this media outlet to revert to responsible, professional and ethical reporting. ANEM called on high-ranking state officials to send a strong political message that constructive criticism of the government is not "hostile activity" and to clearly distance themselves from attacks against journalists and media.

[In the statement of 24 April 2014](#) ANEM welcomed the decision of the RBA Council which formally ended the public competition for the award of licenses for the broadcasting of television programs with national coverage. ANEM urged the RBA not to announce a new public competition until the adoption of the new Law on Electronic Media, especially taking into account the final phase of the digitalization process, and that the next competition will relate to digital broadcasting - not analog.

[In the statement of 22 May 2014](#) ANEM informed the public that it called on RATEL, SOKOJ, OFPS and PI to waive fees for a period of one year for broadcast media in flooded areas, and to consider a new dynamics of settling accumulated debts for these stations.

8. "CAMPAIGN FOR MEDIA LITERACY" PROJECT ACTIVITIES

ANEM participated in the public launch of the multimedia campaign under the slogan "Don't Let Them Spin You" the goal of which is to draw attention, primarily of high school students, to the importance of verification of news and a critical attitude towards information. The press conference was held in Belgrade on 31 March 2014. Read more [here](#).

Additionally, ANEM participated in the promotion of the project Online Resource Center, as well as in creating its content. The Online Resource Center is available at <http://www.medijskapismenost.net/>

Media Coalition's project "Campaign for media literacy" is being implemented with the financial support from the U.S. Agency for International Development.



Please note that the section "ANEM Activities" on the ANEM website www.anem.org.rs contains all the latest information on the activities of the Association.